

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística iberorománica (2ES1114)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal B A - langues et littératures hispaniques	Cours: 2 ph	cont. continu	4

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

Equipe enseignante:

Juan P. Sánchez Méndez

Objectifs:

Objetivos

Este curso es un estudio diacrónico o histórico del español y de las lenguas de España. Se trata, especialmente, de familiarizar a los alumnos con lo que se conoce como Historia de la lengua, es decir, el estudio de los principales factores históricos que han condicionado, guiado y configurado el devenir histórico de la conformación lingüística de la península Ibérica: los conocimientos básicos sobre los principales hechos, etapas e hitos que constituyen la historia de la lengua y un conjunto de datos que luego se puedan aplicar y relacionar cuando se estudien los hechos relativos a la gramática histórica. Así, se estudiará, por ejemplo, las implicaciones entre hechos lingüísticos externos e internos; la periodización en la historia de una lengua y sus principales problemas; los principales hitos de la lengua, presentados de forma cronológica y las cuestiones que cada uno de ellos ha suscitado en el marco teórico y epistemológico. Por eso, los conocimientos adquiridos por el alumno en literatura española de todas las épocas encontrarán en este curso una aplicación práctica muy útil.

Junto con el aspecto teórico, hay también un marcado componente práctico en el que aplicar o descubrir los aspectos estudiados en el aula. Se requiere la participación activa del/de la estudiante, tanto en la consideración crítica de los distintos contenidos que se irán viendo, como en su aplicación práctica en textos específicos de la historia del español.

Contenu:

Contenidos

1. Evolución lingüística externa de una lengua. Introducción
2. Periodización en la historia de la lengua
3. Etapa prerromana
4. Etapa de romanización y latinización
5. Etapa medieval; la conformación de los dominios lingüísticos hispánicos
6. Del castellano al español: Los Siglos de Oro
7. El español y las lenguas de España en la actualidad.

Forme de l'évaluation:

Evaluación

La evaluación se realizará mediante una exposición oral y un trabajo escrito que se presentará a final de curso sobre un tema previamente acordado con el profesor. La Calificación global será el resultado de la nota por la exposición (40%), más la nota del trabajo escrito (60%).

En caso de evaluación interna se discutirá con el profesor la fecha de recuperación. La no presentación al examen o la no entrega de los trabajos acordados dentro de los plazos establecidos supondrá el suspenso automático del curso.

Documentation:

Lectura obligatoria

En el curso hay un libro como lectura obligatoria: López García, A., El rumor de los desarraigados (Conflicto de lenguas en la península ibérica), Barcelona, Anagrama, 1985.

Este libro forma parte del programa y en él el estudiante encontrará parte de la materia que se enseña en el curso. Se trata también de cumplir un doble objetivo: a) familiarizar al alumno en la lectura de libros científicos en español y b) propiciar un material de reflexión y análisis de los contenidos vistos en el aula. En el examen habrá una pregunta sobre el libro.

1. Bibliografía esencial

Echenique, M^a Teresa y Sánchez, Juan (2005), Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica, Madrid, Gredos.

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística iberorománica (2ES1114)

Echenique, M^a Teresa, y M^a José Martínez (2005), *Diacronía y gramática histórica de la lengua española*, Valencia, Tirant lo Blanch, 3^a ed.
Lapesa, Rafael (1981), *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 9^a ed.

2. Bibliografía básica de ampliación

Cano Aguilar R. (ed.) (2005), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 2^a ed.
Cano Aguilar, R. (1992), *El español a través de los tiempos*, Madrid, Arco/Libros.
Echenique, M^a Teresa (1987), *Historia lingüística vasco-románica*, Madrid, Paraninfo, 2^a ed.
Lapesa, R. (1996), *El español moderno y contemporáneo*, Barcelona, Crítica.
Leal, Coloma (1990), *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona, Barcanova.
Medina, J. (1999), *Historia de la lengua española I. Español medieval*, Madrid, Arco/Libros.
Moreno, Francisco (2005), *Historia social de las lenguas de España*, Barcelona, Ariel.
Rico, F. (1980) *Historia crítica de la literatura española*, Barcelona, Ariel.
Wartburg, W (1979), *La fragmentación lingüística de la Romania*, Madrid, Gredos.
Torrens Alvarez, M^a Jesús (2007), *Evolución e historia de la lengua española*, Madrid, Arco/Libros

I. Manuales y obras de conjunto.

Alatorre, A., *Los 1001 años de la lengua española*. México, Fondo de Cultura Económica, 2003 [3^a ed]
Alarcos Llorach, E.: *El español, lengua milenaria (y otros estudios)*, Valladolid, 1982
Alonso, A.: *Castellano, español, idioma nacional*; Buenos Aires, Losada, 1979 (5^o ed.)
Baldinger, K.: *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*, Madrid, Gredos, 1972.
Catalán, D.: *El español, orígenes de su diversidad*; Madrid, Paraninfo, 1989.
Eberenz, R., "Castellano antiguo y español moderno: reflexiones sobre la periodización en la historia de la lengua", *RFE*, LXXI, pp. 79-106
Gargallo Gil, J. E. y Reina Bastardás, M. (Coords), *Manual de Lingüística Románica*, Barcelona, Ariel, 2007
Garrido Domínguez, A.: *Los orígenes del español de América*; Madrid, Mapfre, 1994.
López García, A., *El rumor de los desarraigados (Conflicto de lenguas en la península ibérica)*, Barcelona, Anagrama, 1985.
López Morales, H., *La aventura del español en América*; Madrid, Espasa –Calpe, 1998
Marcos Marín, F., *Reforma y modernización del español*, Madrid, Cátedra, 1999.
Menéndez Pidal, R., *Orígenes del español*, Madrid, Espasa–Calpe, 1986 (10^a ed.)
Menéndez Pidal, R., *La lengua castellana en el siglo XVII*; Madrid, Austral, 1991.
Menéndez Pidal, R., *Historia de la lengua española*, Madrid, Fundación Ramón Menéndez Pidal -Real Academia Española, 2005
Penny, R.: *Gramática Histórica del español*, Barcelona, Ariel, 1993.
Sánchez Méndez, J., *Historia de la lengua española en América*, Valencia, Tirant lo blanch, 2003

3. Bibliografía complementaria de profundización. Se ofrecerá según se vaya abordando cada uno de los temas.

Forme de l'enseignement:

cours/séminaire